



## SCOTT WORKS 50 TEAR-OFFS

---

This system provides the rider with an easy method for cleaning off mud, sand or dust which may get stuck to the lens during a race.

Be aware that the system, when mounted on the goggle, may have an influence on the optical performance of the product. Roll offs and tear offs are strictly limited for the aforementioned indicated and reasonably foreseeable uses. SCOTT Sports SA shall not accept any complaints arising from using the roll offs and tear offs for other purposes than those indicated herein and/or for decreased optical performance of the product due to the use of them.

### INSTALLATION:

Snap the holes opposite the tear off pull tab onto the tear off retention posts (A), making sure the pull tab is on the rider's left. Then snap the other side onto the two remaining tear off posts (B). Snap the tear off hole (C) of the bottom tear off over the tear off post (D). Then fold back the tear off lens slot (E) over tear off post (D) and snap the next tear off's hole (E) over the same tear off post (D). Continue this procedure until all tear off lenses are installed.

### SALES & HOMOLOGATION

Responsible for the development and commercialization in the EU and worldwide is: SCOTT Sports SA, Route du Crochet 11, CH-1762 Givisiez. Distribution USA: SCOTT USA inc., 651 West Critchlow Drive, 84404 Ogden, USA.

Distribution other countries: SSG (Europe) Distribution Center SA, P.E.D Zone C1, Rue du Kiell 60, 6790 Aubange, Belgium.

All information related to importers is available at [www.scott-sports.com/company/distributors](http://www.scott-sports.com/company/distributors)

Declarations of conformity are available at [www.scott-sports.com/conformity](http://www.scott-sports.com/conformity)

Dieses System bietet dem Fahrer eine einfache Methode zum Entfernen von Schlamm, Sand oder Staub, die während eines Rennens an der Scheibe hängen bleiben könnten.

Beachten Sie, dass das System, wenn es an der Schutzbrille angebracht ist, einen Einfluss auf die optische Qualität des Produkts haben kann. Roll-Offs und Tear-Offs sind für die oben genannten und angemessenen vorhersehbaren Verwendungszwecke streng begrenzt. SCOTT Sports SA akzeptiert keine Beschwerden, die sich aus der Verwendung der Roll-Offs und Tear-Offs für andere als die hier angegebenen Zwecke ergeben, und/oder für verringerter optischer Qualität des Produkts aufgrund der Verwendung des Zubehörs.

### INSTALLATION:

Gehen Sie sicher, dass die Abrissvorrichtung vom Fahrer aus gesehen, auf der linken Seite ist und hängen Sie das Loch auf der gegenüberliegenden Seite in die dafür vorgesehenen Pins ein (A). Dann hängen sie die beiden Löcher (B) auf der anderen Seite in die zwei dafür vorgesehenen Pins ein. Danach muss das Loch (C) des untersten Tearoffs in den dafür vorgese-

henen Pin auf dem Band (D) eingehängt werden. Falten Sie den Tearoff zurück und hängen sie ihn mit dem Loch (E) in den gleichen Pin ein (D). Wiederholen Sie diesen Vorgang dann mit dem nächsten Tearoff und mit allen weiteren.

## **VERTRIEB & ZULASSUNG**

Verantwortlich für die Entwicklung und den Vertrieb in der EU und weltweit: SCOTT Sports SA, Route du Crochet 11, CH-1762 Givisiez.

Vertrieb in den USA: SCOTT USA inc., 651 West Critchlow Drive, 84404 Ogden, USA.

Vertrieb weltweit ohne USA: SSG (Europe) Distribution Center SA, P.E.D Zone C1, Rue du Kiell 60, 6790 Aubange, Belgium.

Sämtliche Informationen bezüglich Importeurdaten sind verfügbar unter [www.scott-sports.com/company/distributors](http://www.scott-sports.com/company/distributors)

Sämtliche Konformitätsklärungen sind verfügbar unter [www.scott-sports.com/conformity](http://www.scott-sports.com/conformity)

FR Ce système permet aux pilotes de nettoyer la boue, le sable ou la poussière qui peut rester collée à l'écran pendant la course, de manière intuitive. Ce système, lorsqu'il est monté sur le masque, peut influencer les performances optiques du produit. Les roll offs et tear offs sont strictement limités pour une utilisation indiquée et mentionnée ci-dessus. SCOTT Sports SA n'acceptera aucune réclamation résultant de l'utilisation des roll offs et tear offs à d'autres fins que celles indiquées ici et/ou diminuant les performances optiques du produit en raison de leur utilisation.

## **INSTALLATION:**

Fixez les trous opposés à la languette d'attache sur les pins de fixation (A); assurez-vous que la languette d'attache soit sur le côté gauche de l'utilisateur. Ensuite, fixez l'autre côté sur les pins de fixation restants (B). Glissez le trou (C), qui se situe au bout du Tear Off, par-dessus le pin situé sur la pièce plastique attachée au bandeau (D). Puis, repliez la fente du Tear Off (E) sur le pin (D) et clippez le trou (E) du Tear Off suivant par-dessus ce même pin (D). Continuez l'opération jusqu'à ce que tous les Tear Offs soient installés.

## **VENTES & HOMOLOGATION**

Responsable du développement et de la commercialisation dans l'EU et dans le reste du monde:

SCOTT Sports SA, Route du Crochet 11 CH-1762 Givisiez.

Distribution USA: SCOTT USA inc., 651 West Critchlow Drive, 84404 Ogden, USA.

Distribution pour tous les autres pays: SSG (Europe) Distribution Center SA, P.E.D Zone C1, Rue du Kiell 60, 6790 Aubange, Belgique.

Toutes les informations concernant les importateurs sont disponibles sous [www.scott-sports.com/company/distributors](http://www.scott-sports.com/company/distributors)

Les déclarations de conformité sont disponibles sous [www.scott-sports.com/conformity](http://www.scott-sports.com/conformity)

PT Este Sistema permite que o atleta consiga limpar a lama, pó e areia das lentes de forma fácil, mesmo durante uma prova.

Atenção que este sistema, quando montado no goggle, pode influenciar a performance óptica do produto. Os "Roll offs" e "tear offs" são estritamente limitados para os usos indicados e razoavelmente previsíveis acima mencionados. A SCOTT Sports SA não vai aceitar nenhuma reclamação

que possa surgir do uso de "roll offs" e "tear offs" que tenha sido feito para além dos indicados e/ou por alguma redução de performance óptica do produto devido ao uso dos mesmos.

## **INSTALAÇÃO:**

Mediante el ajuste de los agujeros opuestos del TearOff de los puestos de retención (A), asegurándose de que la lengüeta de tracción está a la izquierda del conductor. A continuación, encaje el otro lado en los dos restantes puestos al TearOff (B). Encaje el agujero inferior del TearOff (C) sobre el estabilizador del TearOff (D). Luego dobla hacia atrás el agujero del TearOff para la lente (E) sobre el TearOff puesto (D) y coloque el próximo TearOff fuera del agujero (E) durante el TearOff posterior (D). Continuar este procedimiento hasta que todos los TearOff estén instalados.

## **VENDAS & HOMOLOGAÇÃO**

Responsável pelo desenvolvimento e homologação:

SCOTT Sports SA, Route du Crochet 11, CH-1762 Givisiez.

Distribuição USA: SCOTT USA inc., 651 West Critchlow Drive, 84404 Ogden, USA.

Distribuição em outros países: SSG (Europe) Distribution Center SA, P.E.D Zone C1, Rue du Kiell 60, 6790 Aubange, Belgium.

Todas as informações sobre os importadores estão disponíveis na [www.scott-sports.com/company/distributors](http://www.scott-sports.com/company/distributors)

As informações de conformidade estão disponíveis na [www.scott-sports.com/conformity](http://www.scott-sports.com/conformity)

**[WWW.SCOTT-SPORTS.COM](http://WWW.SCOTT-SPORTS.COM)**

---

©SCOTT SPORTS SA 2018. All rights reserved. Rev. 01 of 07.2018. The information contained in this manual is in various languages but only the English version will be relevant in case of conflict.

©SCOTT SPORTS SA 2018. Alle Rechte vorbehalten. Rev. 01 vom 07.2018. Die in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Informationen sind zwar auf verschiedenen Sprachen erhältlich, im Streitfalle ist aber lediglich die englische Version massgeblich.

©SCOTT SPORTS SA 2018. Tous droits réservés. Rév.01 du 07.2018. Les informations contenues dans ce manuel ont été traduites en plusieurs langues. Seule la langue anglaise fera foi en cas de litiges.

©SCOTT Sports SA 2018. Todos os direitos reservados. Rev. 01 de 07.2018. A informação contida neste manual está traduzida em várias línguas, mas em caso de conflito, a versão predominante será a Inglesa.

FRONT SIDE OF LENS

